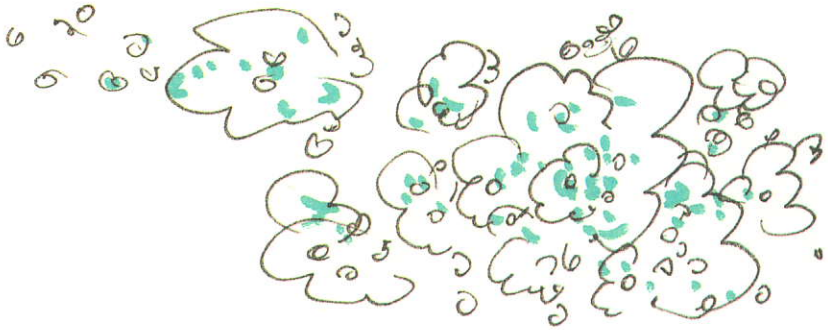
LEÇON 53

Les canards, les poules, le coq,
jour et nuit ils font du rock.
Les moutons et les cochons
tous en chœur chantent des chansons.
Notre vache qui donne du lait,
elle préfère le ballet.
Mais le cheval, le chien, le chat,
eux, ils aiment l'opéra.

– Quel est ton animal préféré?
– Le chat.
– Et tu as un chat, toi?
– Oui, j'ai un chat qui s'appelle Minet.
– Mais pourquoi aimes-tu les chats?
Moi, je préfère les chiens.
– Moi, je préfère les chats, car les chats se lavent eux-mêmes (seuls).
– Et ton chat Minet, il se lave aussi lui-même (tout seul)?
– Mais oui.
– Il se lave comment?
– C'est très simple. Il mange du savon, puis il se lave avec sa langue et sa patte.

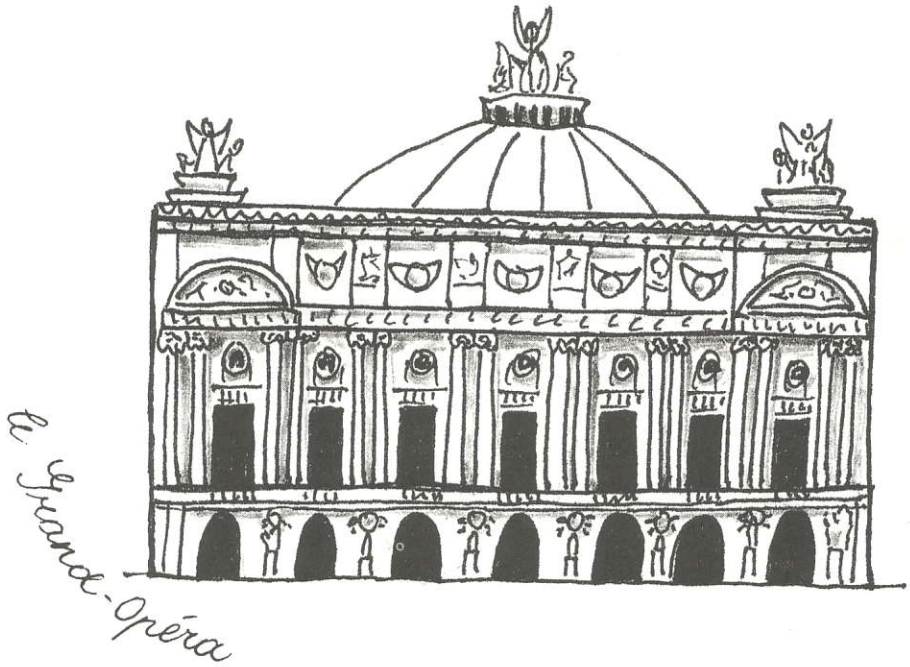


moi-même	nous-mêmes
toi-même	vous-même(s)
lui-même	eux-mêmes
elle-même	elles-mêmes

se laver – (ennast) pesema

je me lave	nous nous lavons	lave-toi!
tu te laves	vous vous lavez	lavez-vous!
il se lave	ils se lavent	

– Quelle est ta place préférée à Paris?
– C'est la place de l'Opéra.



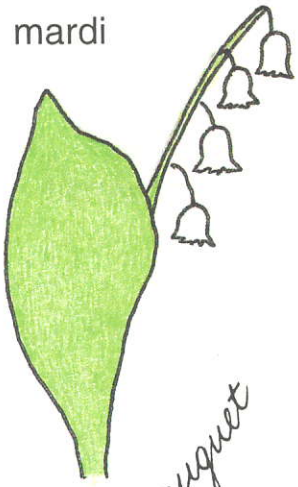
Luuletus: Pardid, kanad, kukk
ööl ja päeval teevad rokkmuusikat.
Lambad ja sead
laulavad kõik kooris laule.
Meie lehm, kes annab piima,
tema eelistab balletti.
Aga hobune, koer, kass,
nemad armastavad ooperit.

le canard [kana:r] – part
le rock [rɔk] – rokkmuusika
tous [tus] – kõik
en chœur [kœ:r] – kooris
la chanson [ʃɑ̃sɔ̃] – laul
le ballet [balɛ] – ballett
préféré [prefere] – lemmik-
eux-mêmes [ø‿mɛm] – nemad ise
seul [sœl], **seule** – üksinda, iseseisvalt
simple [sɛ̃pl] – lihtne
la langue [lɑ̃g] – keel
la patte [pat] – käpp

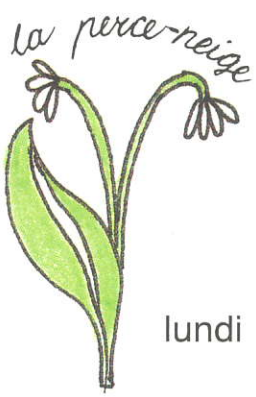
LEÇON 54

Quel jour sommes-nous aujourd'hui? – Mis nädalapäev meil täna on?

mardi

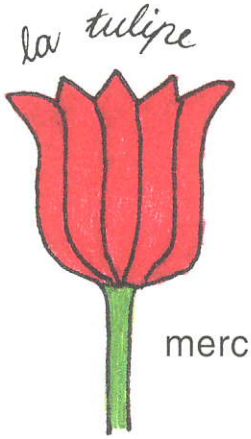


le muguet



la perce-neige

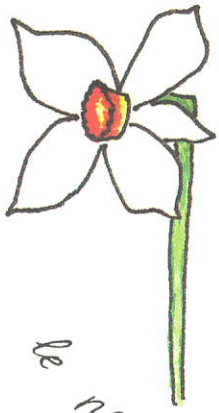
lundi



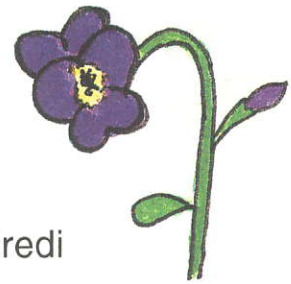
la tulipe

mercredi

jeudi

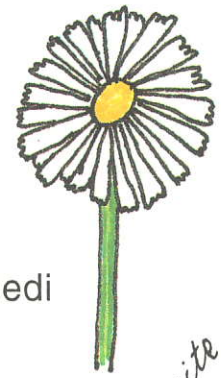


le narcisse



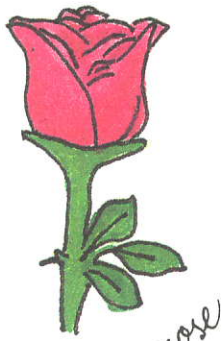
vendredi

la violette



samedi

la marguerite



la rose

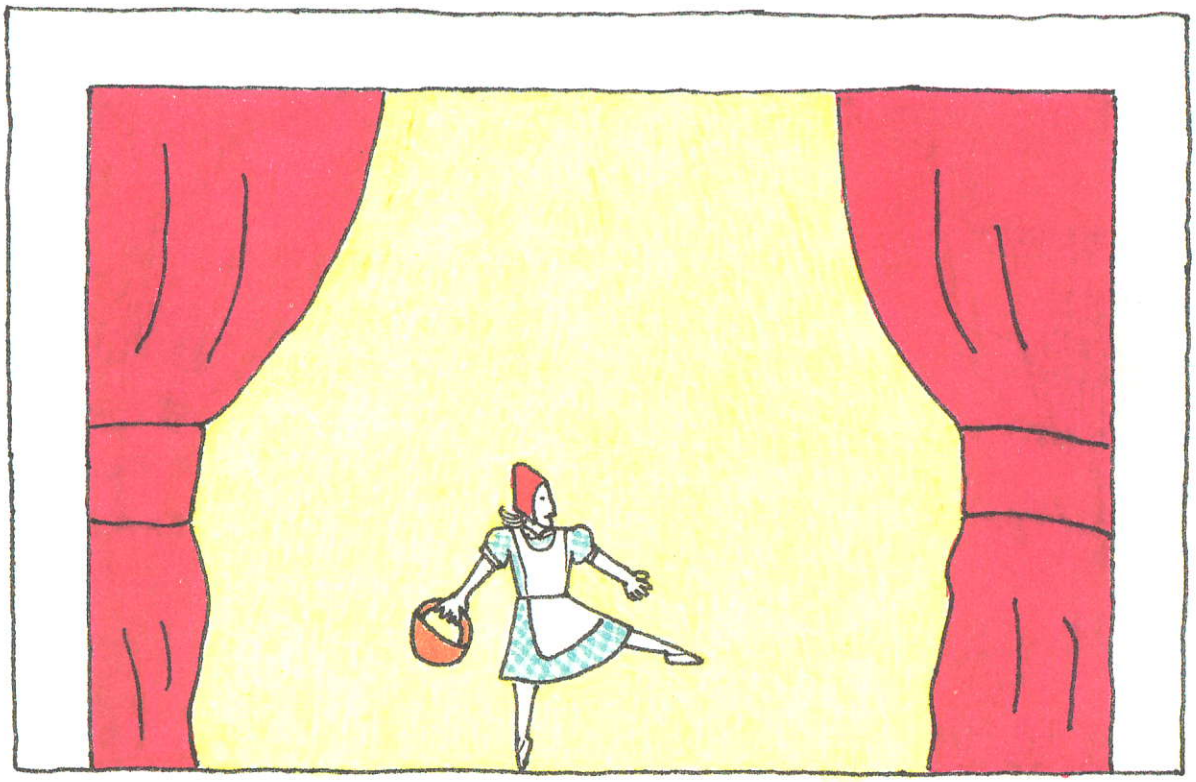
dimanche

– Je suis mélomane, moi!
– Comment ça?
– Tous les jours j'écoute de la musique.
– Toute la semaine?
– Oui, toute la semaine.
– Par exemple?
– Par exemple: lundi j'écoute du rock et mardi j'écoute des chansons françaises.
– Et mercredi?
– Mercredi, jeudi et vendredi je regarde le ballet.
– Et samedi?
– Samedi et dimanche je vais à l'Opéra.
– Au Grand-Opéra?
– Non, samedi et dimanche je vais à l'Opéra de la Bastille.
– Mais tu es fou (folle)!
– Non, je ne suis pas fou (folle). Je suis mélomane, moi!

aller

je vais	nous allons
tu vas	vous allez
il va	ils vont

– Où vas-tu?
– Je vais à l'Opéra.
– Au Grand-Opéra?
– Non, je vais à l'Opéra de la Bastille.
– Allons ensemble!
– Allons, enfants de la patrie…



à + le = au
à + les = aux

je vais **au** théâtre
je vais **au** cinéma
nous allons **aux** Champs-Élysées
nous allons à la pêche **aux** moules

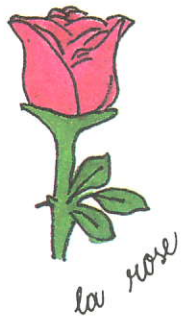
Le Grand-Opéra [grɑ̃ ‿t‿opera] – Pariisi Suur Ooper – oli 19. sajandi võimsamaid ehitisi maailmas. Ooperiväljak **(la place de l'Opéra)** on pealinna keskpunktiks. Siin ristuvad metroo- ja autobussiliinid; ooperihoone taga asuvad kaks hiiglaslikku kaubamaja: **les Galeries La Fayette** ja **le Printemps**.

lundi [lœ̃di] – esmaspäev
mardi [mardi] – teisipäev
mercredi [mɛrkrədi] – kolmapäev
jeudi [ʒødi] – neljapäev
vendredi [vɑ̃drədi] – reede
samedi [samdi] – laupäev
dimanche [dimɑ̃ʃ] – pühapäev

mélomane [melɔman] – muusikahull
la semaine [smɛn] – nädal
par exemple [par‿egzɑ̃pl] – näiteks
fou [fu], **folle** [fɔl] – hull
Où vas-tu? – Kuhu sa lähed?

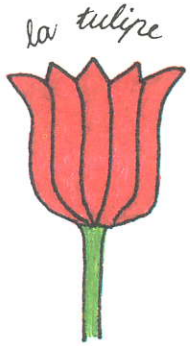
LEÇON 55

dimanche

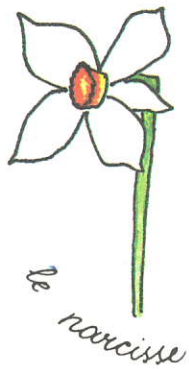


samedi

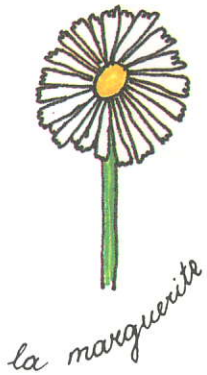
vendredi



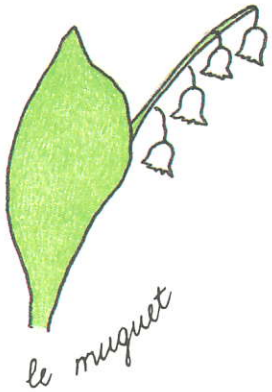
jeudi



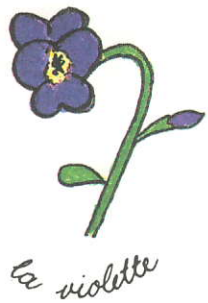
mercredi



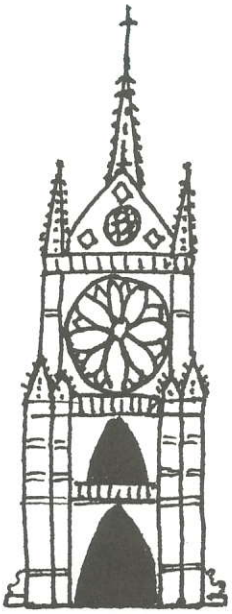
mardi



lundi



– Je suis amoureux (amoureuse) de Paris.
– Comment ça?
– Tous les jours je me promène sur la Rive gauche ou sur la Rive droite.
– Par exemple?
– Par exemple, lundi je vais à Montmartre, car j'adore le Sacré-Cœur.
– Et mardi?
– Mardi je me promène aux Champs-Élysées. J'aime bien la place de l'Étoile et la place de la Concorde.
– Mercredi tu vas sans doute au Louvre, n'est-ce pas?
– Non. Mercredi je me promène dans le Quartier Latin et jeudi je vais aux Invalides.
– Chaque jeudi aux Invalides?
– Bien sûr! J'adore Napoléon.
– Tu as mauvais goût. Moi, je préfère Henri Quatre sur le Pont-Neuf.
– C'est ton problème. Vendredi je suis à la Bastille.
– Et samedi et dimanche tu vas où?
– Samedi je vais à la Sainte-Chapelle et dimanche je vais à l'Opéra.
– Qu'est-ce que tu fais à l'Opéra?
– Je dors.



la Sainte-Chapelle

Meunier, tu dors!
Ton moulin, ton moulin va trop vite.
Meunier, tu dors!
Ton moulin, ton moulin va trop fort.

Meunier, viens-tu?
Le travail, le travail se décide.
Meunier, viens-tu?
Le travail, le travail est perdu.

Meunier, tu dors!
Et le vent et le vent souffle, souffle.
Meunier, tu dors!
Et le vent et le vent souffle fort.

se promener – jalutama

je me promène	nous nous promenons	promène-toi!
tu te promènes	vous vous promenez	promenez-vous!
il se promène	ils se promènent	

Ettevaatust tegusõna **se promener** [sə‿prɔmne] hääldusega. Hääldamatu ehk tumma lõpu ees võtab tüves täht **e** peale märgi *l'accent grave* ning häälik muutub lahtiseks:
je me promène [ʒə‿mə‿promɛn].
Kuid: **nous nous promenons** [nu‿nu‿prɔmnɔ̃].

Sama on ka tegusõnaga **s'appeler** [saple], siin aga märki *l'accent grave* ei kasutata, vaid kirjutatakse **ll**:
je m'appelle [ʒə‿mapɛl]
nous nous appelons [nu‿nu‿z‿aplɔ̃]

amoureux [amurø], **amoureuse** [amurø:z] – armunud
comment ça? – kuidas nii?
sans doute [sɑ̃ ‿dut] – kahtlemata
chaque jeudi [ʃak‿ʒødi] – igal neljapäeval
le problème – mure, probleem

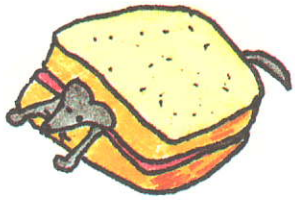
LEÇON 56

Mart**in**, Just**in** et Valent**in**,
tous les trois sont mes cop**ains**.
Mart**ine**, Just**ine** et Valent**ine**,
toutes les trois sont mes cop**ines**.

ɛ̃

Moi, je m'appelle Martin. Je suis Estonien et j'habite à Tallinn. Mais j'ai un copain qui est Français et qui habite à Paris au Quartier Latin. Mon copain s'appelle Justin et il est tout noir, car ses parents sont Africains. Justin est un vrai Parisien. Il est amoureux de Paris. Chaque matin il se promène avec son chien sur le boulevard des Italiens.

Moi, je m'appelle Martine. Je suis Estonienne et j'habite à Tallinn. Mais j'ai une copine qui est Française et qui habite à Paris sur le boulevard des Capucines. Ma copine s'appelle Justine. Justine est blondine (blonde), car ses parents sont de Normandie. Justine est une vraie Parisienne. Elle est amoureuse de Paris. Chaque matin elle mange des tartines au Café de la Paix sur le boulevard des Capucines.



manger – sööma

je mange	nous mangeons
tu manges	vous mangez
il mange	ils mangent

boire – jooma

je bois	nous buvons
tu bois	vous buvez
il boit	ils boivent

C'est **une** tartine
Ce sont **des** tartines.
La tartine est bonne.
Les tartines sont bonnes.
Je mange **des** tartines.

de + les = des

Je bois **de** l'eau.
Je bois **de la** limonade.
Je bois **du** lait.
Je bois **du** coca-cola.
Je bois **du** café.

de + le = du

Kui hääldame eestikeelse hääliku **ä** läbi nina, saamegi ligilähedaselt nasaalhääliku [ɛ̃]. Kui kirjas on **in**, **im**, **ain**, **aim**, **oin**, tuleb alati hääldada [ɛ̃]:

Mart**in** [martɛ̃]	la f**aim** [fɛ̃] (nälg)
s**im**ple [sɛ̃pl]	b**ien** [bjɛ̃]
le cop**ain** [kɔpɛ̃]	m**oin**s [mwɛ̃] (vähem; lahutada)

Nasalisatsioon jääb ära, kui tähtedele **n** ja **m** järgneb täishäälik või kui nad on kirjutatud kahekordselt:
Mart**ine** [martin]
l'Eston**ienne** [ɛstɔnjɛn]

le copain [kɔpɛ̃] – semu, sõber (**le copain = l'ami**)
la copine [kɔpin] – sõbratar (**la copine = l'amie**)
le Parisien [parizjɛ̃] – pariislane
la Parisienne [parizjɛn] – pariisitar
chaque matin [ʃak matɛ̃] – igal hommikul
la tartine [tartin] – võileib
la paix [pɛ] – rahu
le Café de la Paix – kuulus kohvik Ooperiväljakul (siia suubub **la rue de la Paix**)